

Rèpriz en partenariat avec le CASC et le Centre culturel SONIS  
présente



Vendredi 11  
et  
Samedi 12 Juillet  
2014

LES JOURNEES DE  
LA DIFFUSION  
ET DE  
LA PROMOTION

Pour une meilleure connaissance  
des principaux salons et festivals  
des États-Unis

# Danses et Musiques de Guadeloupe

Coordinatrice du projet : Léna Boisseron • 0690.42.40.43 • lboisseron.repriz@orange.fr  
Contact Presse : Mahité Perrault • 0690.99.43.66 • mahite.perrault@gmail.com

Centre Rèpriz  
<http://www.repriz-cmdtp.org>  
0590.20.99.18



# Sommaire

- ⊙ **Présentation du Centre Rèpriz** P3
- ⊙ **Présentation de l'événement** P4
- ⊙ **Les invités** P6
- ⊙ **Le programme** P12
- ⊙ **Contacts et Partenaires** 15



# Présentation du Centre Rèpriz

**Rèpriz, centre régional des musiques et danses traditionnelles et populaires de la Guadeloupe a quatre missions :**

1. La sauvegarde du patrimoine culturel immatériel,
2. Le soutien à la transmission et à l'enseignement artistique,
3. La diffusion et la promotion de la culture et des artistes de guadeloupe,
4. La coopération avec la caraïbe et le reste du monde.

Le centre est accompagné dans ses missions par **la Région Guadeloupe et par l'Etat (DRAC)**. Il est **accrédité par l'UNESCO** comme ONG consultative auprès du comité intergouvernemental pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Son action dans le domaine du patrimoine s'inscrit dans l'esprit de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO que la France a ratifiée en 2006.

**Les principales valeurs portées par le centre sont le respect de la diversité culturelle, le partage, la responsabilité, le travail en réseaux de complémentarité, le respect des anciens et l'ouverture à l'autre.**

Depuis sa création en Juillet 2005 Rèpriz a surtout œuvré dans le domaine du patrimoine à **la sauvegarde, la transmission et la promotion des répertoires traditionnels de musique et de danse**. Les journées de la diffusion sont le premier volet d'un travail que le centre entreprend dans le but de soutenir les artistes et de promouvoir les musiques de Guadeloupe.

# L'événement

Dans son programme triennal 2007-2009, le centre Rèpriz établissait le constat que *«la diffusion est souvent le maillon faible de la chaîne des musiques et danses traditionnelles, que ces musiques et danses sont peu programmées sur les scènes des festivals, et que la promotion hors de Guadeloupe des musiques et musiciens de Guadeloupe est très insuffisante, notamment en Europe où on entend plus souvent les autres musiques de la Caraïbe ou de la Réunion, que le zouk»*.

C'est pourquoi Rèpriz, dans le cadre de la mission qui lui incombe dans ce domaine, souhaite porter sa contribution. Depuis 2011 des journées de promotion et de diffusion ont été mises en place. Pour l'instant elles ont essentiellement pour objectifs, de mieux faire connaître en Guadeloupe les principaux marchés, salons, festivals de musiques du monde d'Europe, des Amériques et de la Caraïbe, identifier les enjeux et problématiques à surmonter pour y être présent.

En ce sens au mois de février 2011, des journées ont été consacrées à une meilleure connaissance des salons, festivals et marchés de musiques d'Europe, notamment le Womex et Babel Med Music. En janvier 2012, des informations ont été portées sur les festivals et réseaux de danses traditionnelles d'Europe et des Amériques, avec comme invités, le Brésil, le Canada et la France.

**A l'occasion de la 27ème édition du Festival Gwoka qui aura lieu du 9 au 14 juillet 2014**, des programmeurs, journalistes et responsables de réseaux des Etats-Unis seront reçus en Guadeloupe. **Pendant 2 demi-journées, le vendredi 11 Juillet et le samedi 12 juillet au Centre Culturel de Sonis, ils pourront nous informer sur les principaux salons et festivals qui peuvent programmer**



# L'événement

**nos danses et musiques, et nous conseiller sur la manière de les approcher et les démarches à entreprendre pour y être présent.**

Des expériences de la promotion et de la diffusion en France seront partagées avec des compatriotes qui y résident (artistes et programmeurs), notamment le responsable du Festival Gwoka Jazz de Paris mais aussi la Directrice de Zone Franche (le réseau des festivals de l'hexagone) et un journaliste spécialiste des musiques du monde.

**Avec le Directeur du Pôle Régional des Musiques Actuelles de la Réunion (PRMA)** un regard particulier sera porté sur la politique de diffusion et de promotion de cette Région dans les salons, festivals et marchés de musiques du monde et l'accompagnement des artistes.

En faisant le choix de faire venir sur place des journalistes, programmeurs, responsables de festivals et de réseaux, Rèpriz en partenariat avec le Festival de Gwoka souhaitent permettre à tous l'accès aux informations, aux conseils et à la recherche de partenaires extérieurs pour d'éventuelles programmations.

Ce choix aura aussi le mérite, durant le Festival de Gwoka, de faire découvrir dans leur milieu d'origine nos danses et musiques traditionnelles et en même temps de contribuer à la promotion de notre pays.

C'est ensemble que nous réussirons à relever les défis qui nous attendent dans ce domaine !

**Félix Cotellon**

*Président de Rèpriz*

# Les invités

## **Fabienne BIDOU**

**Directrice de Zone Franche**



Avant de rejoindre l'équipe de Zone Franche, Fabienne Bidou a été conseillère musique à l'Onda, Office National de Diffusion Artistique, pendant 10 ans. Elle y a développé une expertise reconnue sur la

diffusion du spectacle vivant musical en France, et structuré l'action de l'Office en la matière, tant en termes de dispositifs que d'orientations stratégiques. Auparavant, elle a dirigé le théâtre de Bergerac de 1995 à 2002 (salle de 800 places à vocation pluridisciplinaire), travaillé à Eurocréation, l'agence des jeunes créateurs européens, de 1991 à 1994. Après des études de langues, elle a vécu plusieurs années en Allemagne où elle a enseigné le français à l'Ecole du soir pour adultes. Elle est également diplômée en sociologie.

## **Alex BOICEL**

**Manager, consultant, promoteur, producteur et organisateur du festival AfroMondo Productions**



Né à Cayenne, en Guyane française, Alex BOICEL est manager, consultant, promoteur, producteur et organisateur de festivals depuis 25 ans. Africa

Mondo Productions, a été fondée par Alex BOICEL qui est l'un des principaux producteurs indépendants dans le domaine de la world music. Après 12 années passées à Montréal, Alex part pour New York où il fait ses premières armes dans le domaine de la programmation et de la production tout en travaillant avec Larry Gold, propriétaire du célèbre club SOB's (Sounds of Brazil). Il est également consultant auprès du festival international Nuits d'Afrique de Montréal dont il est co-fondateur.

En 1991, il met sur pied Africa Mondo Productions et une année plus tard, le Africa Mondo Festival voit le jour à Brooklyn, New York.

## **Alain COURBIS**

**Directeur du Pôle Régionale Des Musiques Actuelles de la Réunion**

Journaliste de presse locale de 1980 à 1991, il devient responsable de communication à l'Office Départemental de la Culture de 1991 à 1997. Parallèlement, de 1982 à 1996, il est responsable de la communication du festival international de jazz et de musiques populaires de Château-Morange. Fondateur en 1990 de l'association Musicouleurs, il crée l'antenne du Printemps de Bourges à La Réunion et initie les premiers stages de formations qui touchent des centaines de



musiciens locaux. A la tête du PRMA, association soutenue depuis 1997 par la Région Réunion, le Ministère de la Culture et les organismes professionnels, il coordonne un travail sur le patrimoine musical de l'océan Indien (label Takamba) et le développement de la filière professionnelle de la musique à travers des actions de formations, centre de ressources, accompagnement de projets, aide à l'emploi et à l'exportation.



## **Philippe FANISE**

**Ex-Directeur artistique de la Mission des musiques et danses traditionnelles du monde à l'Arcade PACA**

Philippe FANISE a été directeur artistique jusqu'en 2014 de la Mission des musiques et danses traditionnelles du monde à l'Arcade Provence-Alpes-Côte d'Azur. Il avait précédemment mis en place le Centre Languedoc-Roussillon des musiques et danses traditionnelles en 1995, participé à la fondation et la coordination du Réseau Européen des Musiques et Danses traditionnelles de 2000 à 2003. Entre 2004 et 2008 il a également effectué plusieurs missions de conseil pour la mise en place du Centre Rèpriz. Son action porte essentiellement sur la reconnaissance et la valorisation des expressions musicales de la diversité multiculturelle locale résultant des migrations et de l'ouverture au monde, dans l'esprit de la Déclaration universelle de l'UNESCO sur la diversité culturelle.

Il effectue de fréquents voyages à la rencontre des richesses culturelles, spirituelles et naturelles du monde en Europe, Outre-mer, Méditerranée, Asie, Afrique.



## **Philippe CHOTARD**

**Manager et co-créateur du CARIMEX**

Professionnel du monde de la musique, de l'animation et de la vidéo depuis de nombreuses années. Philippe CHOTARD a commencé très jeune par être animateur commercial, puis animateur radio et DJ le week-end dans des grandes boîtes de nuit (+1500 personnes). Après avoir monté par la suite une structure de production vidéo toujours opérationnelle aujourd'hui, Philippe devient présentateur et chroniqueur TV, réalisateur d'émissions TV et Producteur Vidéo. Ces années lui ont permis de tisser de nombreux liens avec les artistes, ce qui l'amènera à devenir manager d'artistes et co-créateur d'évènementiel très important comme le CARIMEX<sup>TM</sup> (Salon International de la Musique Caribéenne) en collaboration avec la SACEM.



## **Isabel SOFFER**

**Co-fondatrice et co-directrice du Festival GlobalFEST, directrice de Live Sounds, New-York**



Née à New-York, Isabel SOFFER a été pendant plus de 25 ans responsable de la programmation et de la diffusion des musiques du monde aux Etats-Unis. Elle est co-fondatrice et co-directrice du festival GlobalFEST, directrice de Live Sounds, ces deux organismes étant tous deux basés à New-York.

Durant ces 25 dernières années, elle a œuvré pour le développement, la formation et l'impulsion de la world music d'Amérique du Nord. Elle a produit des festivals de musiques... des tournées, des symposiums, des festivals autour du film, des expositions en galerie. Elle collabore fréquemment avec des institutions culturelles d'ailleurs, et intervient à l'occasion sur des projets aux Etats-Unis et à l'étranger.

# Les invités

## **François BENSIGNOR**

**Journaliste musical, co-fondateur de Zone Franche**



Journaliste musical depuis la fin des années 1970, François BENSIGNOR se passionne pour les musiques africaines dès le début des années 1980 et se consacre aux musiques du monde dès les années 1990. Depuis 1994, il tient la chronique Musique qu'il a initiée dans la revue Hommes

& Migrations. Participant activement à l'aventure de Mondomix depuis ses débuts, il l'accompagne dans l'élaboration de l'exposition Great Black Music et contribue à son édition parisienne de 2014.

En 1990, il est le co-fondateur de Zone Franche, le réseau des musiques du monde. Il travaille à la structuration de ce secteur à dimension européenne et internationale, coordonnant les deux éditions de Sans Visa, Guide des musiques de l'espace francophone (Zone Franche/Irma, 1991 et 1995). Missionné par le Ministère de la Culture en 1996, il contribue à la préparation et à l'élaboration de la charte des Scènes de Musiques Actuelles (Smac). En 2002, il devient responsable du Centre d'Information des Musiques Traditionnelles et du Monde à l'Irma. Dans ce cadre, il réalise quatre éditions du guide-annuaire Planètes Musiques (Irma, 2003, 2005, 2007, 2014) et le premier guide-annuaire européen consacré à ces musiques, Euro World Book (Irma, 2010).

## **William B. FARRINGTON**

**Journaliste et photographe-reporter dans le domaine des cultures du monde**

William B. FARRINGTON exerce depuis 12 ans en freelance en tant que Journaliste et photographe reporter. Il assure à ce titre des missions à travers le monde, dans la Caraïbe, en Afrique, entre autres, pour des médias tels que BBC Online, Haïtian Times, NY Post, Caribbean Life, Trinidad Express, Trinidad Guardian et Polaris Images.

## **Gladys N'dee,**

**Chanteuse, fondatrice du Gwadeloup International Day of Chicago**



Chanteuse, GLAWDYS N'DEE commence son odyssée musicale et culturelle en Guadeloupe. Sa signature musicale est enracinée dans son habilité à puiser l'essence des divers styles musicaux qui l'effleurent, tout en restant fidèle à ses racines natales et à ses traditions afro-caribéennes. Gladys marie comme nul autre le jazz avec les musiques du monde, le gwoka, le blues, le gospel, et la soul, pour donner naissance à une singularité artistique du cœur et de l'âme.

En 2010, l'album LYANNAJ, reçoit un succès immédiat et est sélectionné par Chicagojazz.net comme l'un des meilleurs albums vocaux et meilleurs enregistrements de Chicago USA de l'année 2010.



## **Gino SITSON**

**Vocaliste, compositeur et chercheur en musicologie**



Franco-américain d'origine camerounaise, Gino SITSON est vocaliste, auteur-compositeur et chercheur en musicologie. Ses travaux portent essentiellement sur la cognition musicale, les propriétés expressives de la voix et le processus de transmission des musiques de la diaspora « noire ». Parmi celles-ci, il s'intéresse tout particulièrement au Gwoka guadeloupéen. Il termine actuellement une thèse de musicologie à l'Université Paris-Sorbonne.

En 2006, il s'est vu décerner le titre de Cultural Arts Ambassador et celui de citoyen d'honneur de la ville de Miami (Floride).

Membre de l'American Society for ethnomusicology, de la Chamber Music America, d'EthnomusiKa, de la Société française d'ethnomusicologie et de la Caribbean Studies Association, Gino Sitson vit à New York.

## **Sonny TROUPE** Musicien

Né en février 1978, il écoute sous l'influence de son père saxophoniste, Georges Troupé divers styles musicaux (jazz, gwo ka, classique, salsa, zouk...). Le Tambour Ka a été son premier instrument. À côté des phrases dites traditionnelles se sont très vite ajoutées des méthodes de jeu pouvant être qualifiées de modernes. À l'âge de six ans, il intègre le groupe Kimból en tant que « Makè ». À huit ans, il commence en autodidacte l'étude de la batterie et du vibraphone. Suivront de nombreuses années d'études musicales avec son père à Sainte-Anne, puis en Métropole. Son expérience musicale a été enrichie par sa participation à différentes formations : orchestre symphonique, groupe de standards de jazz, de fusion, métal, soul, funk, reggae. Depuis plus de 10 ans, il évolue aux côtés de musiciens de renommée nationale et internationale.



## **Christian GEORGES**

**Organisateur du  
'Destination Guadeloupe Festival 2008'**

Organisateur du « Destination Guadeloupe Festival », entre autres, Christian GEORGES a une grande expérience et connaissance en tant que programmateur, producteur et organisateur de festivals. Il participe en 1994 à la programmation et à la régie générale du FESTAG, le Festival Terre de Blues de 2007 à 2009 et la transat « Belle-Ile-En-Mer Marie-Galante » en 2007.

# Les invités

## **Franck NICOLAS** Musicien

Franck NICOLAS est le créateur d'un nouveau courant musical, le JAZZ KA (mélange de jazz et de tambour traditionnel de la Guadeloupe). Trompettiste, il se sert de toute la palette des couleurs de sa riche culture antillaise, pour façonner son art. C'est en véritable artiste de la matière sonore qu'il a cherché à marier les sons des tambours traditionnels des Antilles françaises aux harmonies du jazz.

Etant arrière-petit-fils d'esclave de l'île de Marie-Galante, il est l'héritier direct de « Kafé Edouard Ignol », l'un des créateurs du « gwo ka » moderne. Sa soif de découvrir de nouvelles contrées musicales l'amène à se tourner vers les conques de Guadeloupe pour en tirer des sons artistiques profonds et naturels sur des harmonies novatrices. L'inspiration de ses compositions, n'a de cesse de mettre en lumière : l'esprit du « Ka » et sa philosophie. Le jazz ka est une musique de métissage qui prône un message de paix et de fraternité à l'humanité toute entière.



## **Dominique TAULIAUT** Musicien, programmeur, animateur radio à TROPIC FM à Paris.



Originaire de Pointe-à-Pitre, Dominique TAULIAUT fait partie d'une vague de jeunes musiciens tanbouyé qui émerge au début des années 1980, alors même que la société guadeloupéenne tente de se réconcilier avec le gwoka. Jusqu'en 1989, il suit de manière assidue les soirées léwoz où on lui reconnaît un talent et une rigueur exceptionnels. En 1987, il part en tournée aux Etats-Unis et au Canada avec Labrisquante. En 1988, c'est la troupe FOUBAP qui fait appel à lui pour des représentations à Paris, alors qu'il n'a que 19 ans. En 1989, il quitte la Guadeloupe pour faire carrière en France. En 1991, il explore le concept BALKOUTA, entouré d'artistes tels que Max DIAKOK, Patrick RILCY, Alain CASTAING et Lambert CANNEVAL. Après qu'il ait rencontré le PDG de MediaTropical Daniel VALMINOS, l'opportunité lui est donnée d'animer en radio une émission sur les musiques traditionnelles, mais également de produire le premier album du groupe BALKOUTA.



## **Dominique Cyrille**

**Responsable de la Mission Patrimoine Rèpriz**

Ethnomusicologue spécialiste des musiques afro caribéennes, Mme Cyrille a soutenu une thèse de doctorat de Musicologie à Paris-IV, Paris-Sorbonne en 1996 qui est relative à la contribution africaine dans la musique rurale de la Martinique. Chargée d'Enseignement puis Maître Assistant à Lehman College/CUNY (City University of New York) de 1999 à 2008, parmi ses écrits figurent des chapitres de livres, des monographies et plusieurs livrets accompagnateurs de CD dont deux de la collection Alan Lomax: The 1962 Caribbean Voyage. Ses principaux articles ont été publiés dans Black Music Research Journal, Latin American Music Review, Dance Research Journal, dans les encyclopédies Encyclopedia of Popular Musics of the World (EPMOW), Music in Latin America and the Caribbean. Ses travaux récents sur les quadrilles créoles des petites Antilles sont présentés dans The Contradanza and Quadrille Complex: Crucible of Caribbean Experience édité par Peter Manuel et dans Alarèpriz, une étude des quadrilles de Guadeloupe, un ouvrage de vulgarisation élaboré par le centre Rèpriz. Mme Cyrille est Responsable de la mission patrimoine de Rèpriz depuis 2008. Elle participe ainsi à l'effort de documentation et de transmission des musiques et danses du patrimoine culturel immatériel de Guadeloupe et contribue à la mission de promotion et diffusion de la musique et des artistes de Guadeloupe.



## **Max DIAKOK**

**Chorégraphe, danseur, auteur-compositeur**



C'est à partir de 1978 que Max DIAKOK se trouve en contact avec la danse et la musique des soirées Léwòz et côtoie par la suite quelques maîtres du Gwoka comme Kristèn Aigle, Henri Délos. Au fil des ans, parallèlement à la pratique traditionnelle, il se lance en autodidacte dans des expériences chorégraphiques en solo, au sein de groupes de Gwoka moderne (Galta d'Yvan Juraver, Kafé Ka Lévé). A partir de 1989, il commence à se former à d'autres techniques de danse comme le Modern-Ka avec Léna Blou. Puis il part pour l'Hexagone afin d'approfondir sa formation technique au sein de l'école Rick Odums. Par la suite il évolue professionnellement dans des compagnies contemporaines, tout en poursuivant son objectif de développer un travail chorégraphique contemporain à partir du gwoka. En tant que chorégraphe, depuis 1995, son parcours est jalonné de diverses réalisations au sein de la Cie Boukousou qu'il a créée.

## **Fred EPAMINONDAS**

**Responsable du Festival Gwoka Jazz à Paris.**

**VENDREDI 11 JUILLET 2014**

## **CENTRE SONIS**

### **QUELQUES CLEFS POUR CONTRIBUER A LA DIFFUSION ET A LA PROMOTION**

#### **9h00-9h45 : Musiques live**

Les différents métiers constituant les maillons de la chaîne de diffusion.

##### **\*Intervenant**

**François BENSIGNOR**, *journaliste musical, co-fondateur de Zone Franche, responsable du Centre d'Information des Musiques Traditionnelles et du Monde à l'Irma jusqu'en 2014.*

#### **10h00-10h45 : Apprendre à connaître et utiliser les réseaux de musiques du monde**

Les partenariats possibles pour la promotion et la diffusion des danses et musiques de Guadeloupe.

##### **\*Intervenant**

**Fabienne BIDOU**, *Directrice de Zone Franche*

#### **11h-11h45 : Ile de la REUNION, Politique de promotion et de diffusion**

Ce qui est mis en place pour assurer la présence des musiques réunionnaises dans les salons et festivals,  
L'accompagnement des artistes.

##### **\*Intervenant**

**Alain COURBIS**, *directeur du Pôle Régional des Musiques Actuelles de la Réunion.*

#### **12h-12h45 : Présentation du CARIMEX 2014 en Martinique**

##### **\*Intervenant**

**Philippe CHOTARD** (*manager et co-créateur du CARIMEX*)

## **PLAGE GALBAS SAINTE-ANNE**

#### **17h00-19h00 : KOZE- BOKANTAJ**

**«Communauté de Communes, Communauté d'Agglomération :  
Quelles nouvelles approches pour la diffusion  
et la visibilité des artistes ?»**

##### **\*Intervenant**

**Gérard POUMAROUX**, *directeur du Centre Culturel Sonis*



**SAMEDI 12 JUILLET 2014**

**CENTRE SONIS**

**LA DIFFUSION ET LA PROMOTION DES DANSES ET MUSIQUES  
DE GUADELOUPE AUX ETATS-UNIS**

**9h00-10h00 : Connaitre et approcher les principaux Salons,  
Marchés et Festivals des Etats-Unis**

**\*Intervenants :**

**Isabel SOFFER**, *co-fondatrice et co-directrice du Festival GlobalFEST,  
directrice de Live Sounds, New-York*

**William B. FARRINGTON**, *journaliste et photographe-reporter dans le  
domaine des cultures du monde*

**10h15-11h15 : Initiatives de diffusion et de promotion  
des danses et musiques de la Guadeloupe  
aux USA**

**\*Intervenants :**

**Gladys N'dee**, *chanteuse,  
fondatrice du Gwadeloup International Day of Chicago*

**Alex BOICEL**, *manager, consultant, promoteur, producteur  
et organisateur du festival AfroMondo Productions*

**Christian GEORGES** *organisateur  
du 'Destination Guadeloupe Festival 2008'*

**11h30-12h30 : Promotion et diffusion des danses et  
musiques de Guadeloupe aux USA  
Regards croisés**

**\*Intervenants :**

**Dominique CYRILLE**, *Docteur ès Musicologie de l'Université Paris-IV  
Sorbonne, Maître de Conférence Department of African and African-  
American Studies, Lehman College - City University of New York (CUNY),  
Responsable de la mission Patrimoine au Centre des Musiques et Danses  
Traditionnelles de la Guadeloupe*

**Gino SITSON**, *vocaliste, compositeur et chercheur en musicologie,  
Membre de l'American Society for ethnomusicology, de la Chamber Music  
America, d'Ethnomusika, de la Société française d'ethnomusicologie et de la  
Caribbean Studies Association*

**Programme**

**SAMEDI 12 JUILLET 2014**

## **PLAGE GALBAS SAINTE-ANNE**

**17h00 : KOZE-BOKANTAJ**

**DIFFUSION ET PROMOTION DU GWOKA EN FRANCE :  
REGARDS CROISES**

*\*Intervenants*

**Sonny TROUPE**, *musicien*

**Dominique TAULIAUT**, *musicien, programmeur  
animateur radio à TROPIC FM à Paris*

**Franck NICOLAS**, *musicien*

**Max Diakok**, *danseur*

**Guy-Raphaël EPAMINONDAS**, *responsable du  
Festival Gwoka Jazz à Paris*

**Philippe FANISE**, *directeur artistique jusqu'en 2014  
de la Mission des musiques et danses traditionnelles du monde à l'Arcade  
Provence-Alpes-Côte d'Azur*

**François BENSIGNOR**, *journaliste musical*



## Coordinatrice de l'événement pour Rèpriz

---

### **Léna BOISSERON**

Mobile : 0690 42 40 43

E-mail : [lboisseron.repriz@orange.fr](mailto:lboisseron.repriz@orange.fr)

## Contact PRESSE

---

### **Mahité Perrault**

Mobile : 0690 99 43 66

E-mail : [mahite.perrault@gmail.com](mailto:mahite.perrault@gmail.com)

## Rèpriz

---

### **Centre des Musiques et des Danses Traditionnelles et Populaires de Guadeloupe**

Adresse : 2, rue Dubouchage  
97100 Pointe-à-Pitre - Guadeloupe

Téléphone : 0590 20 99 18 • Mobile : 0690 23 66 26

Fax/Télécopie : 0590 91 88 27

Email : [repriz.cmdt@orange.fr](mailto:repriz.cmdt@orange.fr)

Site Internet : <http://www.repriz-cmdtp.org>

## Les Partenaires

---

### **REGION GUADELOUPE - Conseil Régional**

Adresse : Avenue Paul Lacavé – Petit Paris - 97100 Basse-Terre

Téléphone : 0590 80 40 40 - Fax : 0590 81 34 19

Site Internet : <http://www.cr-guadeloupe.fr>

### **DAC - Direction des Affaires Culturelles**

Adresse : 22 Rue Perrinon - 97100 Basse-Terre Cedex

Téléphone : 0590 41 14 80 - Fax : 0590 41 14 60

### **Centre Culturel Sonis**

Adresse : Allée Jean Ignace - 97139 LES ABYMES

Téléphone : 0590 20 12 90

### **CASC - Comité d'Animation Sportif et Culturel** (Festival Gwoka)

Adresse : 26 Rue de la République - 97110 Pointe-à-Pitre

Téléphone : 0590 89 08 49 - Mobile : 0690 11 20 43

**Rèpriz**

**Centre des Musiques et des Danses Traditionnelles  
et Populaires de Guadeloupe**

